

Wüldes Kirchenglück

(T./M.: Hubert Tremel)

As Paradies
liegt hinter a Pfortn
Hinter da Kirch
liegt unser Pforrgoartn
A Blumenwies, wou alles blöiht,
bunt, wüld und höll

Vöicher gibt 's gnouch
so vüle Oartn
kloine und grouße
in alle Sortn
nisten si ei, schaua vorbei
im Insektenhotel

Und der Herrgott schaut mit liebendem Blick
auf unser wüldes Kirchenglück

Die Vülfalt is
wos 's Leben aasmacht
Der Herrgott
hout 's so eigricht und gmacht
Millionen von Sternen, jeder is anders
und jeder is schöi

Aa bei die Menschen
gibt 's Dooch und Nacht
gibt 's schräge Vögel
bunte Kleider und Tracht
solche und solche - und jeder dearf
drin im Goarten stöih

Und der Herrgott schaut ...

Geschrieben für den „Schöpfungstag“ in Tannesberg, September 2018

Übersetzung:

Wildes Kirchenglück

Das Paradies liegt hinter einer Pforte
Hinter der Kirche liegt unser Pfarrgarten
Eine Blumenwiese auf der alles blüht, bunt, wild und hell

Tiere gibt es auch genug, so viele Arten
kleine und große, in allen Sorten,
nisten sich ein, schauen vorbei im Insektenhotel

Und der Herrgott schaut mit liebendem Blick
auf unser wildes Kirchenglück

Es ist die Vielfalt, die das Leben ausmacht
Der Herrgott hat es so eingerichtet und gemacht
Millionen Sterne, jeder ist anders und jeder ist schön

Auch bei den Menschen gibt es Tag und Nacht,
gibt es schräge Vögel, bunte Kleider und Tracht,
solche und solche – und jeder darf drin im Garten stehen

Und der Herrgott schaut mit liebendem Blick
auf unser wildes Kirchenglück